

Distr.
GENERAL

A/51/751
23 December 1996
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الجمعية العامة



الدورة الحادية والخمسون
البند ١١٢ من جدول الأعمال

استعراض كفاءة النظام الإداري والمالي للأمم المتحدة

تقرير اللجنة الخامسة

المقرر: السيد إيغور غومني (أوكرانيا)

أولا - مقدمة

١ - في الجلسة العامة ٣ المعقودة في ٢٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦، قررت الجمعية العامة بناء على توصية مكتبها، أن تدرج في جدول أعمال دورتها الحادية والخمسين البند المعنون "استعراض كفاءة النظام الإداري والمالي للأمم المتحدة" وأن تحيله إلى اللجنة الخامسة.

٢ - ونظرت اللجنة الخامسة في البند في جلساتها ٤٢ و ٤٣ و ٤٦ و ٤٧ المعقودة في ١٢ و ١٣ و ١٧ و ١٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦. وترد البيانات والملاحظات التي أدلى بها في سياق نظر اللجنة في البند في المحاضر الموجزة ذات الصلة (A/C.5/51/SR.42 و 43 و 46 و 47).

٣ - وبغية نظر اللجنة في البند، كان معروضا عليها تقرير الأمين العام عن مخطط الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩ (A/51/289)، وتقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية ذو الصلة (A/51/720).

ثانيا - النظر في مشروع القرارين A/C.5/51/L.31

و A/C.5/51/L.40

٤ - في الجلسة ٤٦، المعقودة في ١٧ كانون الأول/ديسمبر، قدم ممثل كوستاريكا بالنيابة عن الدول الأعضاء التي هي أعضاء في مجموعة الـ ٧٧ والصين مشروع قرار عنوانه "استعراض كفاءة الأداء الإداري والمالي للأمم المتحدة" (A/C.5/51/L.31)، ونصه كما يلي:

9637427

"إن الجمعية العامة،

"إذ تؤكد من جديد قرارها ٢١٣/٤١ المؤرخ ١٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٦، الذي طلبت فيه إلى الأمين العام أن يقدم في غير سنوات الميزانية مخططا للميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين التالية،

"وقد نظرت في تقرير الأمين العام وفي توصيات لجنة البرنامج والتنسيق ذات الصلة وفي توصيات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية ذات الصلة،

١ - تؤكد من جديد أن مخطط الميزانية البرنامجية المقترحة يجب أن يتضمن بيانا بما يلي:

(أ) تقدير أولي للموارد اللازمة لتلبية احتياجات برنامج الأنشطة المقترح خلال فترة السنتين؛

(ب) الأولويات التي تعكس اتجاهات عامة ذات طابع قطاعي؛

(ج) النمو الحقيقي، سواء كان إيجابيا أم سلبيا، بالمقارنة مع الميزانية السابقة؛

(د) حجم صندوق الطوارئ معبرا عنه بنسبة مئوية من مستوى الموارد العامة؛

٢ - تؤكد من جديد أيضا أن المخطط ينبغي أن يؤدي إلى تحسين إمكانية التنبؤ بالموارد المطلوبة لفترة السنتين التالية، وأن يشجع على زيادة إشراك الدول الأعضاء في عملية الميزانية، فيسهل بذلك الاتفاق، على أوسع نطاق ممكن، بشأن الميزانية البرنامجية؛

٣ - تحيط علما بتقريبي لجنة البرنامج والتنسيق واللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية؛

٤ - تدعو الأمين العام إلى إعداد الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩ استنادا إلى التقدير الأولي البالغ ٠٠٠ ٢٧٤ ٦٠٨ ٢ من دولارات الولايات المتحدة بالمعدلات الأولية للفترة ١٩٩٦-١٩٩٧، والمعاد حساب تكاليفه بمبلغ ٠٠٠ ٣٦٦ ٥٧٤ ٢ دولار بمعدلات ١٩٩٦-١٩٩٧؛

" ٥ - تقرر أن يحدد مستوى صندوق الطوارئ بما نسبته ٠,٧٥ في المائة من التقدير الأولي بمعدلات ١٩٩٨-١٩٩٩، أي بمبلغ ٢٠,١ مليون دولار؛

" ٦ - تلاحظ أن مخطط الميزانية البرنامجية المقترحة للفترة ١٩٩٨-١٩٩٩ المقدم من الأمين العام يشمل اعتمادا قدره ٨٥ مليون دولار لبعثات خاصة، مما يشكل خروجاً خطيراً على الممارسة الحالية للميزانية، وتقرر ألا يدرج في مخطط الميزانية للفترة ١٩٩٨-١٩٩٩ أي اعتماد لولايات لم يوافق بعد عليها؛

" ٧ - تطلب إلى الأمين العام أن يقدم، في سياق الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩، المعلومات التالية:

"(أ) معدلات الصرف والتضخم المستخدمة في المخطط؛

"(ب) المخرجات التي أرجئت أو أجلت أو خفضت في الفترة ١٩٩٦-١٩٩٧؛

"(ج) المبلغ المتصل بنسبة الشواغر المقترحة البالغة ٦,٤ في المائة؛

"(د) مجموع عدد الوظائف لفترة السنتين؛

"(هـ) أثر الأنشطة الموافق عليها في الفترة ١٩٩٦-١٩٩٧ التي ستستمر في الفترة ١٩٩٨-١٩٩٩."

٥ - وفي الجلسة ٢٧، المعقودة في ١٨ كانون الأول/ ديسمبر قدم نائب رئيس اللجنة السيد كلاوس - ديتر شتاين (ألمانيا) مشروع قرار عنوانه "مخطط الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩" (A/C.5/51/L.40)، ونقحه شفويا بإضافة فقرة جديدة إليه، هي الفقرة ٨، ونصها كما يلي:

" ٨ - تقرر أن تكون أولويات فترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩ على النحو التالي:

"(أ) صون السلم والأمن الدوليين؛

"(ب) تعزيز النمو الاقتصادي المطرد والتنمية المستدامة، وفقا لقرارات الجمعية العامة ومؤتمرات الأمم المتحدة الأخيرة ذات الصلة؛

"(ج) تنمية أفريقيا؛

"(د) تعزيز حقوق الإنسان؛

"(هـ) تنسيق جهود المساعدة الإنسانية تنسيقاً فعالاً؛

"(و) تعزيز العدالة والقانون الدولي؛

"(ز) نزع السلاح؛

"(ح) مراقبة المخدرات، ومنع الجريمة فضلاً عن مكافحة الإرهاب الدولي بجميع أشكاله ومظاهره".

٦ - وفي الجلسة ذاتها، اعتمدت اللجنة مشروع القرار A/C.5/51/L.40 بصيغته المنقحة شفويًا، بدون تصويت (انظر الفقرة ٨).

٧ - وفي ضوء اعتماد مشروع القرار (A/C.5/51/L.40)، سحب ممثل كوستاريكا، بالنيابة عن الدول الأعضاء التي هي أعضاء في مجموعة الـ ٧٧ والصين، مشروع القرار A/C.5/51/L.31.

ثالثاً - توصية اللجنة الخامسة

٨ - توصي اللجنة الخامسة الجمعية العامة باعتماد مشروع القرار التالي:

مخطط الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩

إن الجمعية العامة،

إذ تعيد تأكيد قرارها ٢١٣/٤١ المؤرخ ١٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٦، الذي طلبت فيه إلى الأمين العام أن يقدم في غير سنوات الميزانية مخططاً للميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين التالية،

وقد نظرت في تقرير الأمين العام^(١) وفي توصيات لجنة البرنامج والتنسيق ذات الصلة^(٢) وفي توصيات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية^(٣)،

(١) A/51/289.

(٢) A/51/16 (الجزءان الأول والثاني)؛ ستصدر في شكلها النهائي بوصفها من الوثائق الرسمية

للجمعية العامة، الدورة الحادية والخمسون، الملحق رقم ١٦ (A/51/16).

(٣) A/51/720.

١ - تؤكد من جديد أن مخطط الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩ يجب أن يتضمن بيانا بما يلي:

(أ) تقدير أولي للموارد اللازمة لإنجاز برنامج الأنشطة خلال فترة السنتين؛

(ب) الأولويات التي تعكس اتجاهات عامة ذات طابع قطاعي واسع؛

(ج) النمو الحقيقي، سواء كان إيجابيا أم سلبيا، بالمقارنة مع الميزانية السابقة؛

(د) حجم صندوق الطوارئ معبرا عنه بنسبة مئوية من مستوى الموارد العام؛

٢ - تؤكد من جديد أيضا أنه ينبغي للمخطط أن يؤدي إلى تحسين إمكانية التنبؤ بالموارد المطلوبة لفترة السنتين التالية، وأن يشجع على زيادة مشاركة الدول الأعضاء في عملية الميزانية، فيسهل بذلك الاتفاق، على أوسع نطاق ممكن، بشأن الميزانية البرنامجية؛

٣ - تحيط علما بتقرير لجنة البرنامج والتنسيق وبتقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية؛

٤ - تدعو الأمين العام إلى إعداد ميزانيته البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩، استنادا إلى تقدير أولي إجمالي يبلغ ٥١٢ ٠٠٠ ٠٠٠ من دولارات الولايات المتحدة بالمعدلات الأولية لفترة السنتين ١٩٩٦-١٩٩٧ وأعيد حساب تكاليفه بمبلغ ٤٨٠ ٠٠٠ ٠٠٠ من دولارات الولايات المتحدة بمعدلات ١٩٩٦-١٩٩٧ المنقحة؛

٥ - تقرر أن يحدد مستوى صندوق الطوارئ بنسبة ٠,٧٥ في المائة من التقدير الأولي بمعدلات ١٩٩٨-١٩٩٩، أي ١٩ مليون من دولارات الولايات المتحدة؛

٦ - تقرر أيضا أن تتضمن الميزانية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩ اعتمادات لأغراض إعادة تقدير التكاليف استنادا إلى المنهجية المعمول بها؛

٧ - تقرر كذلك ألا تشمل التقديرات الأولية للموارد لفترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩ اعتمادا للبعثات الخاصة التي لا توجد بشأنها ولايات تشريعية؛

٨ - تقرر أن تكون أولويات فترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩ على النحو التالي:

- (أ) صون السلم والأمن الدوليين؛
- (ب) تعزيز النمو الاقتصادي المطرد والتنمية المستدامة، وفقا لقرارات الجمعية العامة ومؤتمرات الأمم المتحدة الأخيرة ذات الصلة؛
- (ج) تنمية أفريقيا؛
- (د) تعزيز حقوق الإنسان؛
- (هـ) تنسيق جهود المساعدة الإنسانية تنسيقا فعالا؛
- (و) تعزيز العدالة والقانون الدولي؛
- (ز) نزع السلاح؛
- (ح) مراقبة المخدرات، ومنع الجريمة فضلا عن مكافحة الإرهاب الدولي بجميع أشكاله ومظاهره.
- ٩ - تطلب إلى الأمين العام أن يقدم في سياق ميزانيته البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٩-١٩٩٨ معلومات عما يلي:
- (أ) النواتج المرجأة أو المؤجلة أو المحفظة في الفترة ١٩٩٦-١٩٩٧، وترتيبها في الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩؛
- (ب) عدد الوظائف في فترة السنتين حسب الباب والفئة؛
- (ج) معدل الشغور المقترح بالنسبة للفئة الفنية وفئة الخدمات العامة لأغراض تتعلق بالميزانية؛
- ١٠ - تطلب أيضا إلى الأمين العام أن يعد ورقة سياسة عامة شاملة يتناول فيها جميع القضايا المتصلة بمسألة النفقات الإضافية المشار إليها في الفقرتين ١٠ و ١١ من المرفق الأول للقرار ٢١٣/٤١، بما في ذلك النفقات المتصلة بصون السلام والأمن، وبالتضخم وتقلب أسعار العملات، وأن يقدم ذلك التقرير إلى الجمعية العامة، عن طريق اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية في موعد لا يتجاوز ٣١ أيار/مايو ١٩٩٧ بغية إيجاد حل شامل لتلك المسائل.